




REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA

 GRAD PULA-POLA  
GRADONAČELNIK

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA

 CITTA DI PULA-POLA  
IL SINDACO

KLASA:612-01/20-01/143  
URBROJ:2168/01-01-02-01-0019-20-3  
Pula, 03. lipnja 2020.

## GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

PREDMET: Zaključak o utvrđivanju prijedloga Zaključka o usvajanju  
Izveštaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta-Gradskog  
kazališta Pula za 2019. godinu  
- dostavlja se

Gradonačelnik Grada Pule, dana 03. lipnja 2020. godine, razmotrio je nacrt Zaključka o usvajanju Izveštaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula za 2019. godinu, te je temeljem članka 61. i 106. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 7/09., 16/09., 12/11., 1/13., 2/18. i 2/20.), donio

### ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Zaključka o usvajanju Izveštaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula za 2019. godinu.
2. Akt iz točke 1. sastavni je dio ovog Zaključka.
3. Ovaj Zaključak proslijedit će se Gradskom vijeću Grada Pule, na nadležno postupanje.  
Ovlašćuju se Boris Miletić, gradonačelnik Grada Pule, Robert Cvek, zamjenik gradonačelnika Grada Pule, Elena Puh Belci, zamjenica gradonačelnika Grada Pule, Jasmina Nina Kamber, p.o. Gradonačelnika pročelnica Upravnog odjela za kulturu i Gordana Jeromela Kaić, ravnateljica Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula, da sudjeluju u radu Gradskog vijeća po prijedlogu akta, te da se izjašnjavaju o amandmanima na isti.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**GRADONAČELNIK**  
**Boris Miletić**

Na temelju članka 39. i 106. Statuta Grada Pula-Pola („Službene novine“ Grada Pule br. 07/09, 16/09, 12/11, 1/13, 2/18, 2/20), Gradsko vijeće Grada Pule na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_2020. godine, donosi

**Z A K L J U Č A K**  
**o usvajanju Izvještaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta – Gradskog kazališta Pula za 2019. godinu**

**I**

Usvaja se Izvještaj o poslovanju Istarskog narodnog kazališta – Gradskog kazališta Pula za 2019. godinu u predloženom tekstu s priložima.

**II**

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

KLASA:612-01/20-01/143  
URBROJ:  
Pula,

**GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE**

**PREDSJEDNIK**  
**Tiziano Sošić**

## **OBRAZLOŽENJE**

### **I. Pravni temelj za donošenje akta**

Pravni temelj za donošenje akta sadržan je u člancima 39. i 106. Statuta Grada Pule-Pola ("Službene novine" Grada Pule br. 07/09, 16/09, 12/11, 1/13, 2/18, 2/20)

### **II. Osnovna pitanja i prikaz stanja**

Člankom 106. Statuta Grada Pula - Pola određena je obveza podnošenja izvješća o poslovanju ustanova i udruga za proteklu poslovnu godinu Gradonačelniku i Gradskom vijeću Grada Pule.

Izvještaj o poslovanju za 2019. godinu Istarskog narodnog kazališta – Gradskog kazališta Pula izrađen je prema pravilima i standardima koji su postavljeni projektom uspostave poslovnog i financijskog modela kontrolinga nad radom ustanova.

Kazališno vijeće ustanove prihvatilo je Izvještaj o poslovanju ustanove za 2019. godinu na sjednici održanoj 28. travnja 2020. godine (Odluka Ur.broj: 34/2020)

### **III. Tekst prijedloga akta**

Tekst prijedloga akta dostavljen je u prilogu.

### **IV. Procjena financijskih sredstava**

Za realizaciju ovog Zaključka nisu potrebna financijska sredstva

**P.O. GRADONAČELNIKA  
Jasmina Nina Kamber, univ.spec.oec.**

# Izvještaj o poslovanju

## 2019. godina

---

## Ravnateljica o poslovanju

---

### *Velike obljetnice za kazalište u 2019. godini*

Godinu iza nas pamtit ćemo po obilježavanju nekoliko vrlo važnih obljetnica za kazališni život našega grada. Domišljajući se svake od njih, na osebujan način obilježili smo: 70 godina prve izvedbe predstave na hrvatskom jeziku, 30 godina cjelovite rekonstrukcije i obnove kazališne zgrade, 15 godina preoblikovanja Kazališne kuće u Gradsko kazalište Pula, 140 godina polaganja kamena temeljca za izgradnju Politeame Ciscutti – zgrade u kojoj smo i danas i 165 godina prvog kazališta, Teatro nuovo, u Puli na Danteovom trgu koje je obje dao sagraditi talijanski poduzetnik Pietro Ciscutti.

Slavili smo kazalište predstavama, izložbom i filmom i u tom kontekstu proizveli:

- predstavu **LJETOPIS** autora i redatelja **Luke Mihovilovića**,
- izložbu **KAZALIŠNA FOTOGRAFIJA ALOJZA ORELA** koje smo realizaciju povjerali Povijesnom i pomorskom muzeju Istre i kustosici **Lani Skuljan Bilić**
- dugometražni dokumentarni film **PULA I NJEZINO KAZALIŠTE** u režiji **Katarine Radetić** i proizvodnji **Medvid produkcije**.

### *Opera „Caccia lontana“ Antonia Smareglie u Londonu*

Svojim velikim dostignućem smatramo gostovanje u Londonu. INK Pula i HNK Varaždin prva su hrvatska kazališta koja su svoju operu izvela u toj svjetskoj teatarskoj metropoli.

Naime, umjetnička suradnja ostvarena tijekom prošle kazališne sezone s HNK Varaždin na našu je scenu donijela hrvatsku, ali i praiizvedbu u Ujedinjenom Kraljevstvu, opere „Caccia lontana“ Antonia Smareglie u režiji Ozrena Prohića. Kombinacija dvaju umjetničkih žanrova, opere i dokumentarnog filma, prošla je tako i međunarodnu selekciju londonskog festivala „Opera in the City 2019“ te je izabrana za samo otvaranje festivala. Ukupno su odigrane tri izvedbe u Bridewall Theateru od 20. do 22. kolovoza.

Opera in the City Festival“ jedan je od poznatijih svjetskih festivala na kojemu se ostvaruju suvremeni koncepti i promišljanja operne scene. Ovom selekcijom te pozivom za sudjelovanje na festivalu dobili smo nsvakidašnju priliku za promociju istarske i hrvatske kulturne baštine u širem europskom kontekstu, te je učinjen velik iskorak u prezentaciji i valorizaciji djela skladatelja istarsko-hrvatsko-talijanskih gena upravo u godini u kojoj smo obilježavali 165 godina njegova rođenja i 90 godina smrti.

### *Koprodukcija s Baletom HNK Ivana pl. Zajca Rijeka „donijela“ Orašara*

Višegodišnja dobra suradnja s HNK Ivana pl. Zajca Rijeka donijela je na scenu našeg kazališta prvi put balet „Orašar“ u koreografiji Maura de Candie. Zajedničkim resursima (mi smo uložili prostor, vrijeme i logistiku za probe) moguća je realizacija tako velikih i zahtjevnih produkcija kao što je balet.

Pokazalo se da su koprodukcije, jamačno, model vrlo odgovorne, najzahtjevnije i najsloženije suradnje dva ili više kazališta ali i model po kojem obogaćujemo svoj program i ponudu, propitujemo umjetničke dosege, omogućujemo mobilnost umjetnika, te povećavamo vidljivost produkcija.

Tako je i međunarodna kulturna suradnja i koprodukcija s Gledališćem Koper, SNG Novom Goricom i Teatrom Stabile Sloveno iz Trsta urodila sjajnom predstavom Barufe u režiji Vite Taufera koja je osvojila čitavu regiju i „pobrala“ pregršt nagrada u sve tri zemlje, kao i u Novom Sadu, a naše angažirane glumice imale su i nominacije za najprestižnije Nagrade hrvatskog glumišta u dvije kategorije.

### ***Prva suradnja hrvatskog i grčkog kazališta „donijela“ trojezičnog Shakespearea***

Krajem siječnja 2019. izvedena je hrvatska premijera predstave **Romeo i Julija W. Shakespeara** u režiji **Lefterisa Giovanidisa**. Riječ je, također, o međunarodnoj koprodukciji s Općinskim gradskim kazalištem Kozani iz Grčke. Ovo, jedno od najpoznatijih klasičnih djela svjetske dramaturgije, Puljani i Riječani su vidjeli u jedinstvenoj, trojezičnoj izvedbi na hrvatskom, grčkom i engleskom jeziku.

Predstava je igrala diljem Grčke. U malo više od dva mjeseca izvedena je 38 puta, a posljednji tjedan u siječnju 2019., pred dolazak u Pulu igrala je u Ateni s velikim uspjehom.

Bila je to prva suradnja jednog hrvatskog i grčkog kazališta uopće.

### ***Premijerna produkcija u znaku inozemnih autora i redatelja***

U povodu Međunarodnog dana plesa, 29. travnja, uslijedila je premijera koreodrame „**Meduza: Duhovi Sylvije Plath**“ koreografa i redatelja **Miloša Sofrenovića** koji svoj fokus pronalazi u liku i djelu američke pjesnikinje, po mnogima najznačajnijeg suvremenog ženskog glasa svjetske poezije, istražujući, kroz prizmu poetske oporuke, kompleksnu podvojenost i ljepotu ženske psihe razapete između borbe žene da se u suvremenom društvu ostvari, s jedne strane kao umjetnica, dok je s druge strane okvir njenog postojanja uvjetovan neizbježnim patrijarhalno nametnutim „ulogama“.

Kraj kazališne sezone 2018/2019. u lipnju u znaku je premijere Aristofanove Lisistrate, koja u glazbenoj rock obradi redatelja **Manfreda Schweigkoflera** dobiva naslov „**Lizistrata 21, Vodimo ljubav, a ne rat**“ kao kombinacija mjuzikla i drame. Ova satirička komedija, postavljena na scenu u Ateni još 411. godine prije Krista odvija se u doba ratnog sukoba Atene i Sparte u kojoj naslovna junakinja predvodi rastrojene grčke žene u svojevrsnom štrajku seksa kako bi njime prevladali želju vlastitih muževa za ratovanjem.

Slijedeću sezonu, 2019/2020., otvorila je predstava „**Muževi i žene**“ **W. Allena** u režiji **Tonia Cafiera**. Urnebesni W. Allen se hvata ukoštac s jednom od svojih omiljenih tema: bračnom krizom i nevjerom u braku. Ovaj majstorski scenarij za kazalište je prilagodio sam redatelj i bez milosti secira odnose među parovima te poteškoće i frustracije koje su odraz našeg vremena.

### ***Nezaboravni koncerti klasične i jazz glazbe svjetskih umjetnika***

Drugu godinu za redom ciklus jazz koncerata, **2. Backstage live**, donio je vrhunska, svjetska glazbena imena i privukao mnogobrojnu oduševljenu publiku, ne samo iz Istre, već i šire regije. Koncerti za pamćenje: **SOMI, CHARLIE HUNTER&LUCY WOODWARD, MINGUS BIG BAND, JASONA MORANA&BANDWAGON**, kao i koncert **DAMIRA KUKURUZOVIĆA**.

Novopokrenutim ciklusom klavirskih koncerata „**Samo najbolje**“ virtuozi **ALJOŠA JURINIĆ** i **MARTINA FILJAK**, hrvatski pijanisti sa zavidnim svjetskim karijerama i nagradama, demonstrirali su pulskoj publici svu raskoš zvukovnih mogućnosti našeg novog instrumenta.

### ***Dramski studio – kreativna platforma za mlade u našem gradu***

Dramski je studio vrlo važan organizacijski i produkcijski segment INK i neprocjenjiva kreativna platforma za mlade u našem Gradu. Svoj program bazira na odgojno-umjetničkom radu koristeći se kazališnom umjetnošću za boljitak društvene zajednice. Kroz kreativno djelovanje i razumijevanje složenih društvenih veza i odnosa, pronalaze načine boljeg snalaženja i razumijevanja društva.

Naši voditelji Dramskog studija, njih troje, osim što umjetnički educiraju djecu i kreativno osmišljavaju njihovo slobodno vrijeme, svakako pomažu i u otkrivanju darovite djece, budućih profesionalaca u izvedbenim umjetnostima, doprinose razvoju publike i potiču razvoj dramske pedagogije.

Produkcija Dramskog studija INK postala je bogatija za tri nova naslova:

- forum predstavu **#tonijeljubav** koja se bavi problemom nasilja u mladenačkim vezama nastala u suradnji sa Sigurnom kućom Istra,
- **Oluja u glavi** (izvorno „**Brainstorm**“), britanskih autora i izdavača **Nick Hern Books** u režiji **Aleksandra Bančića** koja na gotovo dokumentaristički način govori o funkcioniranju mozga tinejdžera, te
- „**Kraljević i prosjak**“ **M.Twaina** u dramatisaciji Dore Delbianco i režiji **Luke Mihovilovića** kao raskošna obiteljska i blagdanska predstava u prosincu.

### ***Najvrjednija nabavka opreme u posljednjih 30 godina***

Ulaganja u dugotrajnu imovinu u 2019. godini realizirana su u iznosu od 2,31 milijun kuna i u strukturi ukupnih rashoda popela su se na 25% ukupnih rashoda te su dvostruko veća u odnosu na prethodnu godinu.

Nabavljen je **koncertni klavir** prestižne svjetske marke **Steinway&Sons** i to njegov najmoćniji model D274 koji se već godinama nameće kao nužan “alat” u podizanju kvalitete glazbene ponude ne samo Grada već i Županije.

Najveća je to pojedinačna vrijednost opreme nabavljena u posljednjih trideset godina koliko je proteklo od obnove zgrade. Ovo nedvojbeno predstavlja dodanu vrijednost i kvalitativan pomak u bogatoj kulturnoj tradiciji i ponudi koja podjednako privlači i izvrsne izvođače i publiku.

Ugrađen je novi **sustav ozvučenja velike dvorane** opremom vrhunskog svjetskog proizvođača **Lacoustics** te rekonstruiran i nadograđen **inspicijentski sustav** u svojoj 1. fazi.

### ***Nagrade na „domaćem terenu“***

Ni u minuloj godini nismo ostali bez nagrada. Kazalište je dobilo tri i to one na „domaćem terenu“ koje imaju posebnu draž jer je naša produkcija u svom ishodištu orijentirana na Istru.

- Srebrni zub na 12. Festivalu komedije i smijeha Zlatni zub u Poreču za predstavu „Furbaćona 2“ Branka Lučića
- Grand prix za najbolju predstavu 20. Međunarodnog festivala komornog teatra Zlatni lav u Umagu za predstavu „Neprilagođen“ Luke Mihovilovića i Gee Gojak
- Nagrada Eufemija za najbolju predstavu na festivalu Rovinj Art&more u Rovinju za predstavu „Furbaćona 2“ Branka Lučića

S ovim nagradama, INK se približio brojci od 45 priznanja/nagrada i nominacija za svoje produkcije ili koprodukcije i rad u posljednjih desetak godina što je respektabilan broj.

### ***Broj programa drugih korisnika približio se stotini***

Suradnja s ustanovama u kulturi, umjetničkim organizacijama i samostalnim umjetnicima, nevladinim udrugama i nacionalnim manjinama, javnim sektorom i sektorom obrazovanja i turizma doprinosi umrežavanju svih sudionika kulturnog sektora našega Grada.

U protekloj je godini u INK-u održano 99 programa drugih korisnika, što je u odnosu na ukupan broj svih programa, 292, gotovo trećina.

Gordana Jeromela Kaić, ravnateljica



# Izvještaji o poslovanju

---

Izvještaj 1. **Imovina**

Izvještaj 2. **Izvori i obveze**

Izvještaj 3. **Prihodi i rashodi**

Izvještaj 4. **Struktura rezultata poslovanja**

Izvještaj 5. **Prihodi i rashodi po programima**

Izvještaj 6. **Dodatni podaci**

Izvještaj 7. **Realizacija plana poslovanja (realizacija plana prihoda i rashoda)**

Pozicija	31.12.2018.		31.12.2019.		IND
<b>NEFINANCIJSKA IMOVINA</b>	<b>49.994.972</b>	<b>99%</b>	<b>50.800.647</b>	<b>99%</b>	<b>102</b>
Neproizvedena dugotrajna imovina	0	0%	0	0%	/
Prirodna bogatstva (zemljište i ostala prirodna bogatstva)	0		0		/
Patenti, koncesije, licence, goodwill, osnivački izdaci, izdaci za razvoj i ostala prava	18.908		18.908		100
Ispravak vrijednosti neproizvedene dugotrajne imovine	-18.908		-18.908		100
Proizvedena dugotrajna imovina	49.994.972	100%	50.800.647	100%	102
Stambene zgrade	0		0		/
Poslovne zgrade	80.791.116		80.848.174		100
Ostali građevinski objekti (infrastruktura)	0		0		/
Uredska oprema i namještaj	3.547.481		3.535.298		100
Ostala oprema i postrojenja	3.135.741		5.197.844		166
Prijevozna sredstva	0		0		/
Knjige, umjetnička djela i ostale izložbene vrijednosti	0		0		/
Višegodišnji nasadi i osnovno stado	0		0		/
Ulaganja u računalne programe	0		0		/
Umjetnička, literalna i znanstvena djela	0		0		/
Ostala nematerijalna proizvedena imovina	0		0		/
Ispravak vrijednosti proizvedene dugotrajne imovine	-37.479.366		-38.780.669		103
Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti	0	0%	0	0%	/
Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti	0		0		/
Sitni inventar	0	0%	0	0%	/
Zalihe sitnog inventara i sitan inventar u uporabi	144.647		154.647		107
Ispravak vrijednosti sitnog inventara	-144.647		-154.647		107
Nefinancijska imovina u pripremi	0	0%	0	0%	/
Građevinski objekti u pripremi	0		0		/
Postrojenja i oprema u pripremi	0		0		/
Prijevozna sredstva u pripremi	0		0		/
Ostala nefinancijska imovina u pripremi	0		0		/
Proizvedena kratkotrajna imovina	0	0%	0	0%	/
Zalihe za obavljanje djelatnosti (sirovine, materijal, roba)	0		0		/
Proizvodnja u tijeku i gotovi proizvodi	0		0		/
Roba za daljnju prodaju	0		0		/
<b>FINANCIJSKA IMOVINA</b>	<b>232.995</b>	<b>0%</b>	<b>195.318</b>	<b>0%</b>	<b>84</b>
Novac u banci i blagajni	0	0%	0	0%	/
Novac u banci	0		0		/
Novac u blagajni	0		0		/
Dani depoziti, jamčevni polozi i zajmovi	0	0%	0	0%	/
Depoziti u bankama i ostalim financijskim institucijama	0		0		/
Jamčevni polozi	0		0		/
Dani zajmovi	0		0		/
Dionce, poslovni udjeli i ostali vrijednosni papiri	0	0%	0	0%	/
Dionice i poslovni udjeli	0		0		/
Vrijednosni papiri	0		0		/
Potraživanja	232.995	100%	195.318	100%	84
Potraživanja od radnika i članova	0		0		/
Potraživanja za više plaćene poreze i ostala javna davanja	0		0		/

Pozicija	31.12.2018.		31.12.2019.		IND
Potraživanja za poreze i doprinose	0		0		/
Potraživanja za prihode po posebnim propisima	36.847		35.888		97
Potraživanja od prodaje nefinancijske imovine	0		0		/
Ostala potraživanja	201.253		164.441		82
Ispravak vrijednosti potraživanja	-5.105		-5.011		98
<b>AKTIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA</b>	<b>203.316</b>	<b>0%</b>	<b>203.765</b>	<b>0%</b>	<b>100</b>
Aktivna vremenska razgraničenja	203.316	100%	203.765	100%	100
Rashodi budućih razdoblja	203.316		203.765		100
Nedospjela naplata prihoda	0		0		/
<b>UKUPNA IMOVINA</b>	<b>50.431.283</b>	<b>100%</b>	<b>51.199.730</b>	<b>100%</b>	<b>102</b>

Pozicija	31.12.2018.		31.12.2019.		IND
<b>VLASTITI IZVORI</b>	<b>50.052.726</b>	<b>99%</b>	<b>50.893.988</b>	<b>99%</b>	<b>102</b>
Vlastiti izvori	49.994.972		50.800.647		102
Ispravak vlastitih izvora za obveze	0		0		/
Višak prihoda	992		0		0
Manjak prihoda	0		-929		/
Obračunati rashodi	0		0		/
Obračunati prihodi	56.762		94.270		166
Rezerviranja viška prihoda	0		0		/
<b>OBVEZE ZA RASHODE POSLOVANJA</b>	<b>335.728</b>	<b>1%</b>	<b>264.233</b>	<b>1%</b>	<b>79</b>
Obveze za zaposlene	197.676		198.325		100
Obveze prema dobavljačima, za naknade članovima predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava te naknade volonterima	32.603		65.908		202
Obveze za financijske rashode	105.449		0		0
Obveze za kazne, penale i naknade šteta	0		0		/
Ostale tekuće obveze	0		0		/
<b>OBVEZE ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>/</b>
Obveze za nabavu nefinancijske imovine	0		0		/
<b>OBVEZE ZA ZAJMOVE I VRIJEDNOSNE PAPIRE</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>/</b>
Obveze za zajmove u zemlji	0		0		/
Obveze za zajmove iz inozemstva	0		0		/
Obveze za izdane vrijednosne papire u zemlji (čekovi, mjenice, obveznice, trezorski zapisi i dr.)	0		0		/
Obveze za izdane vrijednosne papire prema inozemstvu (čekovi, mjenice, obveznice, trezorski zapisi i dr.)	0		0		/
Ispravak vrijednosti obveza za zajmove i izdane vrijednosne papire	0		0		/
<b>PASIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA</b>	<b>42.829</b>	<b>0%</b>	<b>41.510</b>	<b>0%</b>	<b>97</b>
Odgođeno plaćanje rashoda	0		0		/
Naplaćeni prihodi budućih razdoblja	42.829		41.510		97
<b>UKUPNI IZVORI FINANCIRANJA</b>	<b>50.431.283</b>	<b>100%</b>	<b>51.199.731</b>	<b>100%</b>	<b>102</b>

Pozicija	31.12.2018.		31.12.2019.		IND
<b>UKUPNO</b>					
<b>Prihodi</b>	<b>7.708.382</b>	<b>100%</b>	<b>9.334.733</b>	<b>100%</b>	<b>121</b>
Prihodi iz proračuna	6.425.848	83%	7.958.199	85%	124
Grad Pula	5.930.848		7.508.199		127
Lokalni proračuni	0		0		/
Županijski proračun	150.000		150.000		100
Državni proračun	345.000		300.000		87
Ostali prihodi	1.282.534	17%	1.376.534	15%	107
Prihodi od financijske imovine i kamata	0		0		/
Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	0		0		/
Prihodi po posebnim propisima	1.013.081		893.755		88
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	269.453		465.399		173
Donacije	0		17.380		/
Ostali prihodi	0		0		/
<b>Rashodi</b>	<b>7.717.136</b>	<b>100%</b>	<b>9.336.654</b>	<b>100%</b>	<b>121</b>
Rashodi za zaposlene	2.472.269	32%	2.441.751	26%	99
Bruto plaće	2.072.129		2.060.196		99
Doprinosi na plaće	326.538		312.953		96
Božićnica	0		0		/
Jubilarna nagrada	9.500		5.500		58
Otpremnina	0		0		/
Regres	47.500		46.500		98
Dar djetetu djelatnika	6.000		6.000		100
Ostali rashodi za zaposlene	10.602		10.602		100
Materijalni rashodi	4.162.946	54%	4.578.152	49%	110
Službena putovanja	66.867		89.166		133
Naknade za prijevoz i ostale naknade troškova zaposlenicima	64.030		63.800		100
Stručno usavršavanje zaposlenika	2.975		7.850		264
Uredski materijal i ostali materijalni troškovi	37.808		44.564		118
Materijal i sirovine	126.067		105.678		84
Energija	423.149		413.810		98
Materijal i dijelovi za tekuće i investicijsko održavanje	80.690		90.000		112
Sitan inventar, autogume i radna odjeća	16.410		10.000		61
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	134.472		183.025		136
Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	94.235		123.490		131
Usluge promidžbe i informiranja	373.166		305.815		82
Komunalne usluge	44.677		39.837		89
Zakupnine i najamnine	104.458		119.954		115
Zdravstvene i veterinarske usluge	0		0		/
Intelektualne i osobne usluge	1.364.577		1.538.390		113
Računalne usluge	29.954		39.868		133
Ostale usluge	313.167		428.690		137
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	152.305		169.624		111
Premije osiguranja	77.848		70.939		91
Reprezentacija	19.320		19.906		103
Članarine	4.305		3.576		83
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	632.467		710.169		112
<b>Financijski rashodi</b>	<b>2.011</b>	<b>0%</b>	<b>1.537</b>	<b>0%</b>	<b>76</b>

Pozicija	31.12.2018.		31.12.2019.		IND
Kamate na primljene zajmove banaka	0		0		/
Bankarske usluge i usluge platnog prometa	2.011		1.537		76
Ostalo	0		0		/
<b>Ostali rashodi</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>/</b>
Naknade štete pravnim i fizičkim osobama	0		0		/
Materijalni rashodi iz proteklih godina	0		0		/
Ostali nespomenuti rashodi i izvanredni rashodi	0		0		/
<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>1.079.910</b>	<b>14%</b>	<b>2.315.215</b>	<b>25%</b>	<b>214</b>
Građevinski objekti	0		0		/
Uredska oprema i namještaj	0		0		/
Komunikacijska oprema	0		0		/
Oprema za održavanje i zaštitu	0		60.000		/
Sportska i glazbena oprema	0		1.259.120		/
Ostala oprema, uređaji i strojevi	335.000		137.300		41
Prijevozna sredstva	0		0		/
Knjige u knjižnicama	0		0		/
Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	0		66.432		/
Ostala nefinancijska imovina	744.910		792.363		106
<b>Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>/</b>
Dani zajmovi	0		0		/
Ostali izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0		0		/
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>-8.754</b>		<b>-1.921</b>		<b>22</b>

Pozicija	31.12.2018.	31.12.2019.	IND
Višak / manjak prihoda tekućeg razdoblja	-8.754	-1.921	22
Preneseni višak / manjak prihoda	9.746	992	10
<b>RASPOLOŽIVI VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>992</b>	<b>-929</b>	<b>/</b>

Pozicija	31.12.2018.		31.12.2019.		IND
<b>PLAĆE I MATERIJALNI TROŠKOVI (NEIZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA)</b>					
Prihodi	3.760.906	100%	3.767.284	100%	100
Prihodi iz proračuna	3.754.442	100%	3.763.575	100%	100
Grad Pula	3.754.442		3.763.575		100
Ostali prihodi	6.464	0%	3.709	0%	57
Prihodi po posebnim propisima	0		3.709		/
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	6.464		0		0
Rashodi	3.763.979	100%	3.767.284	100%	100
Rashodi za zaposlene	2.472.269	66%	2.441.751	65%	99
Bruto plaće	2.072.129		2.060.196		99
Doprinosi na plaće	326.538		312.953		96
Jubilarna nagrada	9.500		5.500		58
Regres	47.500		46.500		98
Dar djetetu djelatnika	6.000		6.000		100
Ostali rashodi za zaposlene	10.602		10.602		100
Materijalni rashodi	1.289.699	34%	1.323.996	35%	103
Službena putovanja	39.734		53.803		135
Naknade za prijevoz i ostale naknade troškova zaposlenicima	64.030		63.800		100
Stručno usavršavanje zaposlenika	2.975		7.850		264
Uredski materijal i ostali materijalni troškovi	37.808		44.564		118
Materijal i sirovine	2.680		10.000		373
Energija	423.149		413.810		98
Materijal i dijelovi za tekuće i investicijsko održavanje	80.690		90.000		112
Sitan inventar, autogume i radna odjeća	16.410		10.000		61
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	49.771		44.829		90
Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	94.235		123.490		131
Komunalne usluge	44.677		39.837		89
Zakupnine i najamnine	64.412		60.000		93
Intelektualne i osobne usluge	155.377		150.000		97
Računalne usluge	29.954		39.868		133
Ostale usluge	49.974		44.531		89
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	32.351		33.192		103
Premije osiguranja	77.848		70.939		91
Reprezentacija	19.320		19.906		103
Članarine	4.305		3.576		83
Financijski rashodi	2.011	0%	1.537	0%	76
Bankarske usluge i usluge platnog prometa	2.011		1.537		76
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	-3.073		-0		0
<b>IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - VLASTITE PRODUKCIJE, KOPRODUKCIJE I REPRIZE</b>					
Prihodi	2.335.151	100%	2.668.667	100%	114
Prihodi iz proračuna	1.340.140	57%	1.631.495	61%	122
Grad Pula	1.095.140		1.381.495		126
Županijski proračun	150.000		150.000		100
Državni proračun	95.000		100.000		105



Pozicija	31.12.2018.		31.12.2019.		IND
Ostali prihodi	995.011	43%	1.037.171	39%	104
Prihodi po posebnim propisima	843.014		554.549		66
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	151.997		465.243		306
Donacije	0		17.380		/
<b>Rashodi</b>	<b>2.341.824</b>	<b>100%</b>	<b>2.669.659</b>	<b>100%</b>	<b>114</b>
Materijalni rashodi	2.341.824	100%	2.669.659	100%	114
Službena putovanja	27.134		23.023		85
Materijal i sirovine	123.387		95.438		77
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	81.713		124.197		152
Usluge promidžbe i informiranja	369.068		291.061		79
Zakupnine i najamnine	20.046		59.954		299
Intelektualne i osobne usluge	1.192.312		1.341.850		113
Ostale usluge	165.760		339.487		205
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	117.098		136.152		116
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	245.307		258.497		105
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>-6.673</b>		<b>-992</b>		<b>15</b>
<b>IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - PREDSTAVE GOSTUJUĆIH KAZALIŠTA</b>					
Prihodi	510.697	100%	535.066	100%	105
Prihodi iz proračuna	250.000	49%	247.913	46%	99
Grad Pula	250.000		247.913		99
Ostali prihodi	260.697	51%	287.153	54%	110
Prihodi po posebnim propisima	150.697		287.153		191
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	110.000		0		0
<b>Rashodi</b>	<b>510.697</b>	<b>100%</b>	<b>537.153</b>	<b>100%</b>	<b>105</b>
Materijalni rashodi	510.697	100%	537.153	100%	105
Službena putovanja	0		12.339		/
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	2.988		0		0
Usluge promidžbe i informiranja	1.969		7.813		397
Zakupnine i najamnine	20.000		0		0
Intelektualne i osobne usluge	7.400		32.994		446
Ostale usluge	93.180		42.659		46
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	385.160		441.349		115
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>0</b>		<b>-2.087</b>		<b>/</b>
<b>IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - MEĐUNARODNI KAZALIŠNI FESTIVAL MLADIH</b>					
Prihodi	20.726	100%	47.343	100%	228
Prihodi iz proračuna	1.356	7%	0	0%	0
Grad Pula	1.356		0		0
Ostali prihodi	19.370	93%	47.343	100%	244
Prihodi po posebnim propisima	19.370		47.343		244
<b>Rashodi</b>	<b>20.726</b>	<b>100%</b>	<b>47.343</b>	<b>100%</b>	<b>228</b>
Materijalni rashodi	20.726	100%	47.343	100%	228

Pozicija	31.12.2018.		31.12.2019.		IND
Materijal i sirovine	0		240		/
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	0		14.000		/
Usluge promidžbe i informiranja	2.130		6.942		326
Intelektualne i osobne usluge	9.488		13.547		143
Ostale usluge	4.253		2.012		47
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	2.856		280		10
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	2.000		10.323		516
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>-0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>NABAVA DUGOTRAJNE NEFINANCIJSKE IMOVINE</b>					
<b>Prihodi</b>	<b>1.079.910</b>	<b>100%</b>	<b>2.315.215</b>	<b>100%</b>	<b>214</b>
Prihodi iz proračuna	1.079.910	100%	2.315.215	100%	214
Grad Pula	829.910		2.115.215		255
Državni proračun	250.000		200.000		80
<b>Rashodi</b>	<b>1.079.910</b>	<b>100%</b>	<b>2.315.215</b>	<b>100%</b>	<b>214</b>
Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	1.079.910	100%	2.315.215	100%	214
Oprema za održavanje i zaštitu	0		60.000		/
Sportska i glazbena oprema	0		1.259.120		/
Ostala oprema, uređaji i strojevi	335.000		137.300		41
Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	0		66.432		/
Ostala nefinancijska imovina	744.910		792.363		106
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>/</b>
<b>NERASPOREĐENA SREDSTVA</b>					
<b>Prihodi</b>	<b>992</b>	<b>100%</b>	<b>1.158</b>	<b>100%</b>	<b>117</b>
Ostali prihodi	992	100%	1.158	100%	117
Prihodi po posebnim propisima	0		1.001		/
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	992		157		16
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>992</b>		<b>1.158</b>		<b>117</b>

Pozicija	31.12.2018.	31.12.2019.	IND
<b>BROJ ZAPOSLENIH</b>			
Broj zaposlenih			
Broj zaposlenih na dan 31.12.	19	19	100
- kazališni umjetnici	6	6	100
- kazališni radnici	12	12	100
- ostalo osoblje	1	1	100
<b>FIZIČKI PODACI O POSLOVANJU</b>			
Fizički podaci o poslovanju			
Broj vlastitih produkcija i koprodukcija	6	9	150
Reprize vlastitih predstava u INK	46	59	128
Reprize vlastitih predstava na gostovanjima	57	47	82
Broj sudjelovanja na festivalima	11	17	155
Broj predstava gostujućih kazališta u INK	45	31	69
Broj održanih programa MKFM-a i Dramskog studija	29	33	114
Broj predstavljanja biblioteke INK	2	2	100
Broj programa drugih korisnika	45	99	220
Broj održanih koncerata, izložbi i dr.	28	23	82
Broj posjetitelja svih programa kazališta	50.440	54.041	107
Broj posjetitelja dramskih i glazbenih programa	40.732	36.350	89
Broj posjetitelja programa vanjskih korisnika	8.908	17.091	192
Broj posjetitelja programa u režimu naplate	25.389	23.737	93
Broj posjetitelja programa Dramskog studija i MKFM-a	0	1.748	/
Broj polaznika Dramskog studija i MKFM-a	415	147	35
Broj nagrada i priznanja	6	3	50

Pozicija	Realizacija IV kvartal 2018.		Realizacija IV kvartal 2019.		IND R/R	Plan 31.12.2019.		IND R/P
<b>UKUPNO</b>								
Prihodi	7.708.382	100%	9.334.733	100%	121	9.433.030	100%	99
Prihodi iz proračuna	6.425.848	83%	7.958.199	85%	124	8.015.650	85%	99
Grad Pula	5.930.848		7.508.199		127	7.577.650		99
Lokalni proračuni	0		0		/	0		/
Županijski proračun	150.000		150.000		100	150.000		100
Državni proračun	345.000		300.000		87	288.000		104
Ostali prihodi	1.282.534	17%	1.376.534	15%	107	1.417.380	15%	97
Prihodi od financijske imovine i kamata	0		0		/	0		/
Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	0		0		/	0		/
Prihodi po posebnim propisima	1.013.081		893.755		88	960.000		93
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	269.453		465.399		173	450.000		103
Donacije	0		17.380		/	7.380		236
Ostali prihodi	0		0		/	0		/
Rashodi	7.717.136	100%	9.336.654	100%	121	9.433.030	100%	99
Rashodi za zaposlene	2.472.269	32%	2.441.751	26%	99	2.455.700	26%	99
Bruto plaće	2.072.129		2.060.196		99	2.070.000		100
Doprinosi na plaće	326.538		312.953		96	315.700		99
Božićnica	0		0		/	0		/
Jubilarna nagrada	9.500		5.500		58	0		/
Otpremnina	0		0		/	0		/
Regres	47.500		46.500		98	0		/
Dar djetetu djelatnika	6.000		6.000		100	0		/
Ostali rashodi za zaposlene	10.602		10.602		100	70.000		15
Materijalni rashodi	4.162.946	54%	4.578.152	49%	110	4.659.130	49%	98
Službena putovanja	66.867		89.166		133	92.900		96
Naknade za prijevoz i ostale naknade troškova zaposlenicima	64.030		63.800		100	63.800		100
Stručno usavršavanje zaposlenika	2.975		7.850		264	7.850		100
Uredski materijal i ostali materijalni troškovi	37.808		44.564		118	45.000		99
Materijal i sirovine	126.067		105.678		84	125.000		85

Pozicija	Realizacija IV kvartal 2018.		Realizacija IV kvartal 2019.		IND R/R	Plan 31.12.2019.		IND R/P
Energija	423.149		413.810		98	460.000		90
Materijal i dijelovi za tekuće i investicijsko održavanje	80.690		90.000		112	90.000		100
Sitan inventar, autogume i radna odjeća	16.410		10.000		61	10.000		100
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	134.472		183.025		136	171.440		107
Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	94.235		123.490		131	130.000		95
Usluge promidžbe i informiranja	373.166		305.815		82	300.000		102
Komunalne usluge	44.677		39.837		89	40.000		100
Zakupnine i najamnine	104.458		119.954		115	120.000		100
Zdravstvene i veterinarske usluge	0		0		/	0		/
Intelektualne i osobne usluge	1.364.577		1.538.390		113	1.541.660		100
Računalne usluge	29.954		39.868		133	40.000		100
Ostale usluge	313.167		428.690		137	435.000		99
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	152.305		169.624		111	183.500		92
Premije osiguranja	77.848		70.939		91	72.000		99
Reprezentacija	19.320		19.906		103	20.000		100
Članarine	4.305		3.576		83	3.600		99
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	632.467		710.169		112	707.380		100
<b>Financijski rashodi</b>	<b>2.011</b>	<b>0%</b>	<b>1.537</b>	<b>0%</b>	<b>76</b>	<b>2.000</b>	<b>0%</b>	<b>77</b>
Kamate na primljene zajmove banaka	0		0		/	0		/
Bankarske usluge i usluge platnog prometa	2.011		1.537		76	2.000		77
Ostalo	0		0		/	0		/
<b>Ostali rashodi</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>/</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>/</b>
Naknade štete pravnim i fizičkim osobama	0		0		/	0		/
Materijalni rashodi iz proteklih godina	0		0		/	0		/
Ostali nespomenuti rashodi i izvanredni rashodi	0		0		/	0		/
<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>1.079.910</b>	<b>14%</b>	<b>2.315.215</b>	<b>25%</b>	<b>214</b>	<b>2.316.200</b>	<b>25%</b>	<b>100</b>
Građevinski objekti	0		0		/	0		/
Uredska oprema i namještaj	0		0		/	0		/
Komunikacijska oprema	0		0		/	0		/
Oprema za održavanje i zaštitu	0		60.000		/	60.000		100
Sportska i glazbena oprema	0		1.259.120		/	1.260.000		100
Ostala oprema, uređaji i strojevi	335.000		137.300		41	137.300		100
Prijevozna sredstva	0		0		/	0		/

Pozicija	Realizacija IV kvartal 2018.		Realizacija IV kvartal 2019.		IND R/R	Plan 31.12.2019.		IND R/P
Knjige u knjižnicama	0		0		/	0		/
Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	0		66.432		/	66.500		100
Ostala nefinancijska imovina	744.910		792.363		106	792.400		100
Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0	0%	0	0%	/	0	0%	/
Dani zajmovi	0		0		/	0		/
Ostali izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0		0		/	0		/
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>-8.754</b>		<b>-1.921</b>		<b>22</b>	<b>0</b>		<b>/</b>

# Komentari

uz izvještaje o poslovanju

## Izvještaj 1.

# IMOVINA

---

### Ukupna imovina

Vrijednost imovine Ustanove na posljednji dan 2019. godine iznosila je **51.199.730 kn**, a uglavnom se odnosi na nefinancijsku imovinu.

### Nefinancijska imovina

Nefinancijska imovina Ustanove na dan 31.12.2019. godine iznosila je **50.800.647 kn**, a sastoji od:

- zgrada kazališta (pozicija poslovne zgrade) sadašnje vrijednosti 48.134.586 kn
- uredske opreme i namještaja sadašnje vrijednosti 898 kn
- računala i računalna oprema sadašnje vrijednosti 23.071 kn
- radio i tv prijemnici, telefoni i ostali komunikacijski uređaji sadašnje vrijednosti 793.647 kn
- ostale opreme i postrojenja, a što se odnosi na opremu za grijanje, ventilaciju i hlađenje, opremu za protupožarnu zaštitu, opremu za održavanje, glazbene instrumente, opremu za osvjetljavanje i ozvučenje i opremu za scenu sadašnje vrijednosti 1.848.445 kn

Tijekom promatrane godine izvršeno je ulaganje u iznosu od 2.315.215 kn, a najznačajniji dio odnosi se na nabavku:

- koncertnog klavira Steinway&Sons u iznosu 1.258.875 kn
- profesionalnih kazališnih reflektora i mikrofona u iznosu 109.440 kn
- projekata za protupožarne zaklopke u iznosu 48.375 kn
- dodatna ulaganja u sustav ozvučenja velike dvorane i audio video inspicijentski sustav te rekonstrukciju pregradnog zida 858.795 kn.

Imovina nabavne vrijednosti 208.237 kn je rashodovana radi dotrajalosti, kvara ili neidentificiranih stavki sukladno odluci povjerenstva u izvješću o popisu.

### Financijska imovina

U okviru financijske imovine koja je na posljednji dan 2019. godine vrijedila **195.318 kn** evidentirana su :

- potraživanja za prihode po posebnim propisima u iznosu od 35.888 kn koja se odnose na članarine polaznika Dramskog studija (21.800 kn) i izdane račune za kotizacije i sufinanciranje gostovanja (14.088 kn), s time da je za iznos od 5.011 kn ispravljena vrijednost onih potraživanja koja nisu naplaćena do 31.12.2019., a starija su od godinu dana,



- ostala potraživanja u iznosu od 164.441 kn koja se odnose na:
  - potraživanja za prihode od pruženih usluga u iznosu 63.393 kn,
  - potraživanja za uplaćene (u riznicu - proračun Grada Pule), a neutrošene prihode od obavljanja poslova vlastite djelatnosti) u iznosu od 101.048 kn, koja se sastoje od:
    - neutrošenih namjenskih i vlastitih sredstava – 1.158 kn,
    - utrošenih sredstava iz vlastitih izvora koji su provedeni kroz riznicu, a koji su plaćeni nakon 31.12.2019. – 58.381 kn,
    - odgođenog priznavanja prihoda od pretplate koji se odnose na drugi dio kazališne sezone 2019/2020 – 41.509 kn,

### Aktivna vremenska razgraničenja

Na poziciji aktivnih vremenskih razgraničenja evidentirani su rashodi budućih razdoblja u iznosu od **203.765 kn**, što se odnosi na obračunatu, a neisplaćenu plaću i naknade za prosinac 2019. godine, a koji su isplaćeni u siječnju 2020. godine.

## Izveštaj 2.

# VLASTITI IZVORI I OBVEZE

---

### Vlastiti izvori

Gotovo cjelokupna vrijednost imovine (99%) financirana je iz vlastitih izvora, koji na dan 31.12.2019. godine iznose **50.893.988 kn**.

U iduću godinu prenosi se manjak prihoda nad rashodima u iznosu od 929 kn. Razrada financijskog rezultata prikazana je u okviru izvještaja Struktura rezultata poslovanja.

Obračunati prihodi u iznosu od 94.270 kn predstavljaju nenaplaćene prihode iz vlastite djelatnosti i prihode od sufinanciranja cijene usluga.

### Obveze za rashode poslovanja

Obveze za rashode poslovanja Ustanove na dan 31.12.2019. godine iznose **264.233 kn**, a sastoje se od obveza za zaposlene u iznosu od 203.765 kn (plaća, doprinosi, porezi i troškovi prijevoza na posao za mjesec prosinac), 58.381 kn obveza prema dobavljačima za troškove programa koji se financiraju iz vlastitih prihoda, te 2.087 troškova koji se financiraju iz općih prihoda nadležnog proračuna.

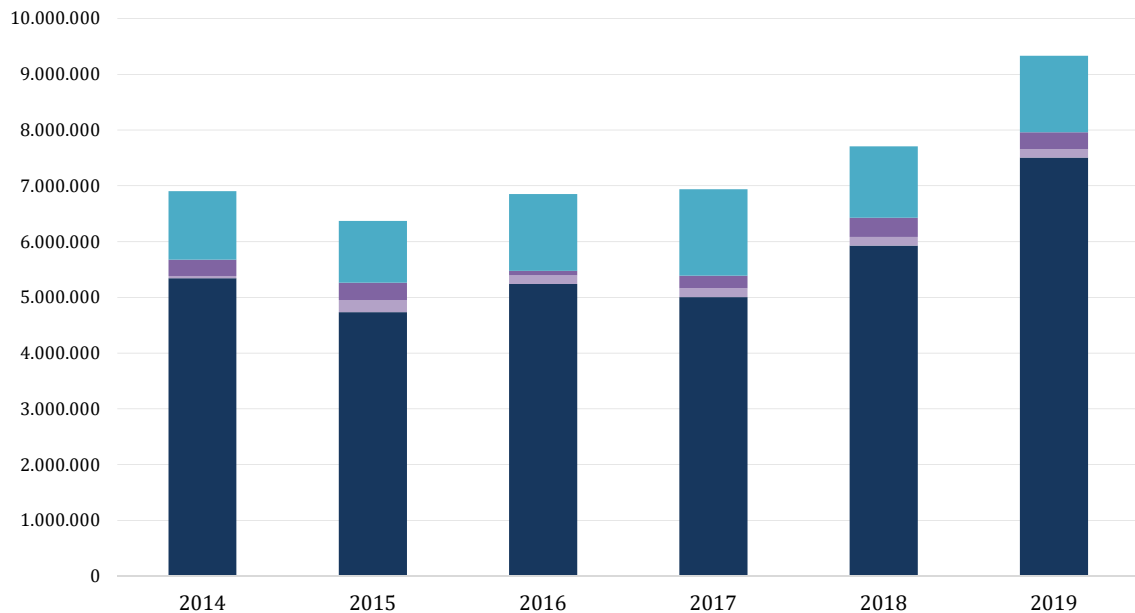
### Obveze (odgođeno priznavanje prihoda)

Naplaćeni prihodi budućih razdoblja u iznosu od **41.510 kn** odnose se na odgođeno priznavanje prihoda od pretplate koji se odnose na drugi dio kazališne sezone 2019/2020.

### Izvještaj 3.

## PRIHODI I RASHODI

### Prihodi i primici



2019		
Grad Pula		7.508.199
Županijski proračun		150.000
Državni proračun		300.000
Vlastiti prihodi		1.376.534

U 2019. godini Ustanova je ostvarila **9.334.733 kn prihoda** i isti su za 21% veći u odnosu na prethodnu godinu.

U ukupnim приходima, prihodi iz proračuna sudjeluju s udjelom od 85% koji u odnosu na prethodnu godinu bilježe 24%-no povećanje. Udio ostalih – vlastitih prihoda bilježi 7%-no povećanje.

Prihodi iz proračuna Grada Pule (osnivača) realizirani su u iznosu od 7.508.199 kn i odnose se na financiranje rashoda i ulaganja u dugotrajnu nefinancijsku imovinu planiranih u 2019. godini.

Prihodima iz proračuna Grada financirani su slijedeći rashodi:

- rashodi za plaće i materijalni troškovi u iznosu od 3.763.575 kn
- rashodi za programe (vlastite produkcije, koprodukcije i reprize, gostovanja, koncerti, glazbeno scenski programi, Dramski studio, Međunarodna kulturna suradnja, razmjena i gostovanja) u iznosu od 1.629.408 kn
- rashodi za nabavu i ulaganja u dugotrajnu imovinu u iznosu od 2.115.215 kn.

Ustanova je ostvarila pomoći iz županijskog proračuna u iznosu 150.000 kn, dok je iz državnog proračuna ostvarena pomoć u iznosu od 300.000 kn od kojih se 200.000 kn odnosi na investicijsku potporu (kapitalnu pomoć).

Prihodima iz županijskog proračuna sufinancirani su programi: Kazališna zima u Istri, Čakavska scena – produkcija predstave „Sliparija“, te sudjelovanje na Opera in the city festivalu u Londonu s operom „Caccia lontana“.

Prihodima iz državnog proračuna sufinancirani su rashodi premijernih produkcija predstava „Meduza: Duhovi Sylvije Plath“ i „Lisistrata: Vodimo ljubav, a ne rat“, međunarodna koprodukcija predstave „Romeo i Julija“, gostovanja naših predstava u Istarskoj županiji i RH, međunarodna kulturna suradnja – gostovanje u Kopru, sudjelovanje opere „Caccia lontana“ u Londonu te nabavka sustav ozvučenja velike dvorane i audio video inspicijentskog sustava.

Ostali vlastiti prihodi - prihodi po posebnim propisima odnose se na prihode od sufinanciranja cijene usluga, a ostvareni su u iznosu od 893.755 kn. Tim se prihodima financiraju isključivo rashodi za realizaciju programa kazališta (produkcije, koprodukcije, reprize, gostovanja INK, gostovanja u INK, Dramski studio, MKFM - Pulski forum, INK na Kaštelu ljeti, Noć kazališta, glazbeno-scenski programi te drugi kazališni programi).

U prihode od sufinanciranja usluga i prihodi po posebnim propisima (893.755 kn) uključeni su:

- prihodi od prodaje ulaznica i pretplate - 632.652 kn
- članarine i kotizacije DS i MKFM-a - 169.795 kn
- prihodi od gostovanja - 87.600 kn
- prihodi od osiguranja (naknade štete) - 3.708 kn

Isti bilježe pad u odnosu na 2018. godinu radi višestruko povećanih programa drugih korisnika (indeks 220) za koje je ulaz bio slobodan ili se prihod prodanih ulaznica prenosio na organizatora. U skladu s time zauzetim terminima (gotovo 2 mjeseca), manji je i broj gostovanja u INK i izvedbi naših predstava, nisu održane ljetne plesne radionice pa je, sukladno tome, manji broj posjetitelja u režimu naplate, odnosno manji prihod po toj osnovi.

Ustanova je ostvarila 465.399 kn prihoda od obavljanja poslova vlastite djelatnosti, a odnose se na prihode od pružanja usluga kako slijedi:

- prihodi od suorganizacije programa - 359.060 kn
- prihodi od sponzorstva - 68.300 kn
- prihodi od biblioteke INK - 1.150 kn
- prihodi od tehničke podrške (korištenje dvorane i opreme) - 36.889 kn

Prihode od pružanja usluga bilježe porast od 73% u odnosu na prošlogodišnje ostvarenje ponajviše zbog realizacije međunarodnog programa „Mindvalley City Campus Pula“ koji se održavao gotovo mjesec dana, od 24. lipnja do 20. srpnja 2019., a kojem je INK pružio potpunu tehničko-organizacijsku podršku svim njihovim programima (32) i ustupio kazališni prostor za radionice i seminare.

Ostvareno je 17.380 kn prihoda od donacija.

## Rashodi i izdaci

U promatranoj je godini ostvareno **9.336.654 kn** rashoda što predstavlja 21%-no povećanje u odnosu na 2018. godinu. Povećanje je ponajprije rezultat znatno većeg ulaganja u dugotrajnu nefinancijsku imovinu (indeks 214), te povećanju izravnih troškova programa (indeks 113), dok su rashodi za plaće i materijalni izdatci ostali na prošlogodišnjoj realizaciji.

### Struktura rashoda

	2014.	2015.	2016.	2017.	2018.	2019.	IND 19/18
Neizravni troškovi programa (P1)	3.808.153	3.646.467	3.681.916	3.614.698	3.763.979	3.767.284	100
	55%	56%	55%	52%	49%	40%	
Izravni troškovi programa (P2 + P3 + P4 + P7)	2.582.498	2.443.309	2.527.396	2.880.312	2.873.247	3.254.155	113
	38%	37%	38%	42%	37%	35%	
Nabava dugotrajne nefinancijske imovine (P5)	498.742	456.426	484.536	427.393	1.079.910	2.315.215	214
	7%	7%	7%	6%	14%	25%	
<b>UKUPNO</b>	<b>6.889.392</b>	<b>6.546.202</b>	<b>6.693.847</b>	<b>6.922.403</b>	<b>7.717.136</b>	<b>9.336.654</b>	<b>121</b>

Na **rashode za zaposlene** (2.441.751 kn) odnosi se 26% ukupno ostvarenih rashoda. U odnosu na 2018. godinu manji su za 1,2%.

**Ukupni materijalni rashodi** za izravne i neizravne troškove programa s realizacijom od 4.578.152 kn predstavljaju najznačajniju skupinu rashoda (49% ukupnih rashoda). U odnosu na 2018. veći su za 10%, s tim da su materijalni rashodi poslovanja veći za 1%, dok su materijalni rashodi programa veći za 9%.

Kod materijalnih rashoda **poslovanja** porasli su rashodi za materijal i usluge tekućeg i investicijskog održavanja, službena putovanja, stručno usavršavanje zaposlenika, računalne usluge i uredski materijal, dok uštede bilježe stavke energije, sitnog inventara, pošte i telefona, komunalne usluge, zakupnine i najamnine, intelektualne i osobne usluge, te ostale usluge i usluge osiguranja.

Kod materijalnih rashoda **programa** povećani su rashodi usluga prijevoza radi međunarodnih gostovanja, zakupnine i najamnine za opremu, intelektualne usluge radi većeg obima produkcija i autorskih naknada, ostale usluge smještaja ansambala gostujućih kazališta i vanjskih suradnika, naknade osobama izvan radnog odnosa - prijevoz i smještaja vanjskim suradnicima, autorima i umjetnicima, te ostali rashodi koji se odnose na troškove gostujućih kazališta i glazbeno-scenskih programa. Kod ovih rashoda, uštede u odnosu na 2018. godinu bilježe usluge promidžbe i informiranja.

U okviru **financijskih rashoda** evidentirano je 1.537 kn troškova bankarskih usluga i usluga platnog prometa.

**Rashodi za nabavu nefinancijske imovine** realizirani su u iznosu od 2.315.215 kn. Ulaganja su specifikirana u izvještaju imovine.

#### Izvještaj 4.

## STRUKTURA REZULTATA POSLOVANJA

---

### Višak/manjak prihoda

Manjak prihoda poslovanja na programu vlastite produkcije/koprodukcije i reprize u iznosu od 992 kn pokriven je prenesenim viškom prihoda iz 2018. godine u istom iznosu.

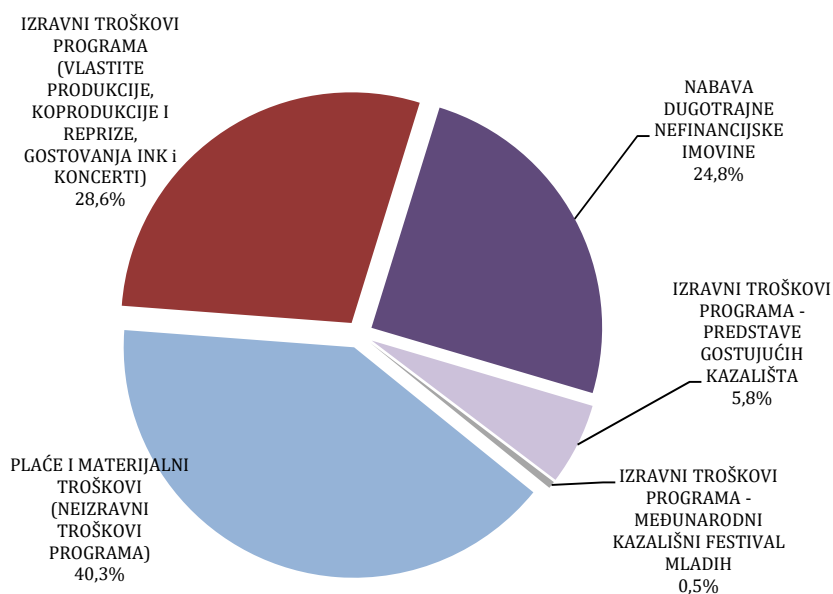
Manjak prihoda poslovanja na programu gostovanja u INK u iznosu od 2.087 kn nastao je primjenom novčanog načela priznavanja prihoda, kojim načelom u prihodima 2019. godine nisu iskazani opći prihodi i primici u visini neplaćenih računa do 31.12.2019.

Iznos od 2.087 kn umanjen je za višak vlastitih prihoda u iznosu 1.158 kn, te je na dan 31.12. evidentiran metodološki, ukupni manjak prihoda u iznosu 929 kn.

## Izvještaj 5.

# PRIHODI I RASHODI PO PROGRAMIMA

### Struktura rashoda



## P1 – PLAĆE I MATERIJALNI TROŠKOVI (NEIZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA)

Rashodi za plaće i materijalne troškove u 2019. godini iznosili su 3.767.284 kn, što je gotovo jednako ostvarenju prethodne godine. Navedeni se rashodi financiraju iz općih prihoda, sredstava osnivača (proračuna Grada Pule), te neznatno iz namjenskih prihoda (refundacija štete).

## P2- IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA VLASTITE PRODUKCIJE, KOPRODUKCIJE I REPRIZE

Rashodi programa za vlastite produkcije, koprodukcije i reprize u 2019. godini iznose 2.669.659 kn, te su za 14% veći od prošlogodišnje realizacije.

Razlog povećanih rashoda je u realizaciji planiranih programa za obilježavanje vrlo važnih obljetnica u 2019. godini vezanih za kazalište u Puli, uopće. To su tri programa: produkcija predstave Ljetopis, produkcija dokumentarnog dugometražnog filma Pula i njezino kazalište, te produkcija izložbe Kazališna fotografija Alojza Orele.

Broj premijernih naslova bilježi indeks 150, reprize vlastitih predstava indeks 128, izvedbe na festivalima indeks 155 pa su, shodno tome, i rashodi veći u odnosu na prošlu godinu.

Također su rashodi za međunarodna gostovanja porasli radi gostovanja u Londonu.

Ovaj je program financiran prihodima iz proračuna Grada (52%), Županije (6%) i Ministarstva (4%), te vlastitim prihodima s 39% i to prihodima po posebnim propisima – sufinanciranjem cijene usluga (21%), prihodima od obavljanja poslova vlastite djelatnosti (17%), te donacijama .

### **P3- IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - PREDSTAVE GOSTUJUĆIH KAZALIŠTA**

Rashodi za predstave gostujućih kazališta povećani su za 5% u odnosu na 2018. godinu. Financirani su iz proračuna Grada Pule u 46%-om iznosu, te vlastitim prihodima u 54% -om iznosu, odnosno iz prihoda od sufinanciranja cijene usluga.

Povećanje rashoda, iako je smanjen broj gostujućih predstava, rezultat je gostovanja velikih ansambl predstava iz Hrvatske i inozemstva, te baletnih i glazbenih programa i koncerata vrhunskih svjetskih umjetnika.

### **P4 - IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA – MKFM**

Za program „Međunarodni kazališni festival mladih“ izdvojeno je 47.343 kn, a financiran je iz vlastitih prihoda.

Program Pulski forum koji se održava u sklopu MKFM-a bio je bogatiji i sadržajni u odnosu na prošlu godinu.

### **P5 - NABAVA DUGOTRAJNE NEFINANCIJSKE IMOVINE**

Ulaganje u dugotrajnu nefinancijsku imovinu (2.315.215kn) financirano je u cijelosti iz proračunskih prihoda, i to 91% iz proračuna Grada Pule, a 9% iz državnog proračuna Ministarstva kulture.

### **P6 – NERASPOREĐENA SREDSTVA**

U 2019. godini ostvaren je višak vlastitih prihoda u iznosu od 1.158 kn koji nisu raspoređeni i koji se prenose u 2020. godinu.



## Izvještaj 6.

# DODATNI PODACI

### Broj i struktura zaposlenih, podaci o plaćama

Na dan 31.12.2019. bilo je zaposleno 19 osoba. Prosječan broj zaposlenih prema satima rada bio je 19. U odnosu na prethodnu godinu, broj zaposlenih nije se mijenjao.

Radno mjesto	Predviđena kvalifikacija	Broj djelatnika	Prosječna mjesečna neto plaća (kn)	
			2018.	2019.
Ravnateljica	VSS	1	12.910	13.124
Tajnica	VSS	1	7.098	7.095
Dramski pedagog	VSS	2	6.657	6.742
Plesni pedagog / Koreograf*	VSS	1	3.796	3.814
Glumica/glumac	VSS	1	8.296	8.361
Organizator-inspicijent	VŠS	1	6.993	7.030
Voditelj pozornice	VŠS	1	6.626	6.541
Voditelj tona	VŠS	1	6.510	6.631
Voditelj svjetla	VŠS	1	6.625	6.903
Majstorica rekvizite, garderobijerka, dekoraterka, voditeljica krojačke radionice i fundusa	VŠS	1	5.981	5.962
Voditelj zaštite od požara i zaštite na radu, rukovatelj klime i grijanja, kućni majstor, vozač	VŠS	1	6.476	6.480
Računalni operater, rukovatelj klime i grijanja, kućni majstor	SSS	1	5.790	5.808
Tehničar rasvjete i tona	SSS	1	5.094	4.922
Pozornički radnik	SSS	1	4.928	4.929
Voditeljica marketinga	VSS	1	8.216	8.233
Organizatorica prodaje predstava i biljeter	VŠS	1	5.431	5.432
Administrator fin.poslova, imovine i nabavljač	SSS	1	5.180	5.229
Čistačica	NSS	1	4.033	4.039
<b>Ukupno</b>	-	<b>19</b>		

\* na pola radnog vremena

### Struktura radnih sati

Ostvareni sati rada	Bolovanje (teret poslodavca)	Bolovanje (teret HZZO)	UKUPNO
38.316	312	0	38.628
99%	1%	0%	100%

Od ukupno 38.316 ostvarenih sati rada, 9.265 sati ili 24% odrađeno je u posebnim uvjetima rada, i to: nedjeljom 831 sat, rad noću 377 sati, blagdanom 137 sati, te u dvokratnom radu 7.920 sati.

## Fizički i ostali podaci o poslovanju

### Produkcije/koprodukcije/reprize

U skladu s usvojenim programom rada i planiranim brojem produkcija/koprodukcija, repriza i gostovanja, INK je u 2019. godini realiziralo slijedeće premijerne naslove:

- **ROMEO I JULIJA W. Shakespeara** u režiji Lefterisa Giovanidisa, koprodukcija s Regionalnim i gradskim kazalištem Kozani, Grčka, premijera 30. siječnja
- **MEDUZA: DUHOVI SYLVIJE PLATH Miloša Sofrenovića** u koreografiji i režiji Miloša Sofrenovića, premijera 29. travnja
- **LYSISTRATA: Vodimo ljubav, a ne rat Manfreda Schweigkoflera** u režiji Manfreda Schweigkoflera, premijera 15. lipnja
- **MUŽEVI I ŽENE Woodya Allena** u režiji Tonija Cafiera, premijera 17.10.2019.
- **OLUJA U GLAVI** Neda Glasiera, Emily Lim i Company Three, u režiji Aleksandra Bančića i izvedbi članova Dramskog studija INK, premijera 30.9.2019.
- **ORAŠAR**, balet P.I.Čajkovskog, u koreografiji Maura de Candie, koprodukcija s HNK Ivana pl. Zajca iz Rijeke, premijera 30.11.2019.
- **KRALJEVIĆ I PROSJAK** Marka Twaina u režiji Luke Mihovilovića, predstava za djecu u izvedbi članova Dramskog studija INK, premijera 6.12.2019.

Produkcije programa vezanih uz obljetnice kazališta u Puli:

- **LJETOPIS**, predstava, premijera 19. siječnja, u povodu obilježavanja 70 godina prve izvedbe predstave na hrvatskom jeziku u vlastitoj produkciji u režiji Luke Mihovilovića i izvedbi članova Dramskog studija,
- **KAZALIŠNA FOTOGRAFIJA ALOJZA ORELA**, izložba, otvorenje 5. svibnja, u povodu 30 godina obnove kazališne zgrade
- **PULA I NJEZINO KAZALIŠTE**, dugometražni dokumentarni film u povodu svekolikih obljetnica (70 godina prve predstave na hrvatskom jeziku, 30 godina obnove kazališne zgrade, 15 godina Gradskog kazališta Pula, 140 godina polaganja kamena temeljca za izgradnju Politeame Ciscutti – zgrade u kojoj smo i danas, 165 godina od otvaranja prvog kazališta Teatro nuovo u Puli na Danteovom trgu, u režiji Katarine Radetić i izvršnoj produkciji Medvida, premijera 18. prosinca 2019.

Osim repriza premijernih naslova, reprizirane su predstave iz prošlogodišnjih sezona:

- Barufe
- Sluškinje
- Caccia lontana/Daleki lov

- Djevojačka večer
- (Ne)prilagođen
- Mistero Buffo
- Štuorice od polnoći
- 13
- Furbačona 2
- Samice (predstava obnovljena za gostovanje u HNK u Zagrebu, svibanj 2019.)

**Za djecu i mlade** odigrane su slijedeće predstave iz vlastite produkcije:

- #TO NIJE LJUBAV
- LJETOPIS
- ROMEO I JULIJA
- OLUJA U GLAVI
- KRALJEVIĆ I PROSIAK

### **Gostovanja u tuzemstvu, inozemstvu, na festivalima**

- ROMEO I JULIJA u Solunu, Ateni i Rijeci
- SLUŠKINJE u Varaždinu i Koprnu
- FURBAČONA 2 u Bujama, Umagu, Labinu, Poreču (Festival komedije i smijeha Zlatni zub), Splitu ( 29. Marulićevi dani), Lindaru, Zadru (Zadarsko kazališno ljeto), Rovinju (Festival Rovinj Art&More), Vodnjanu (Vodnjansko ljeto)
- MISTERO BUFFO u Rovinju, Svetvinčentu, Buzetu, Poreču, Zagrebu, Vodnjanu (Vodnjansko ljeto), Trstu i Bujama
- DJEVOJAČKA VEČER u Velikoj Gorici
- CACCIA LONTANA u Varaždinu i Londonu (Opera in the city festival)
- BARUFE u Izoli (26. Primorski poletni festival), Tivtu (Festival mediteranskog teatra Purgatorije) i Novoj Gorici
- ŠTUORICE OD POLNOĆI u Medulinu i Žminju (50. Sabor čakavskog pjesništva), u Pićnu (Legendfest i Štrigarija fest)
- SAMICE u HNK u Zagrebu
- NEPRILAGOĐEN u Umagu (20. Međunarodni kazališni festival komornog teatra Zlatni lav) i u Sisku (11. Festival regionalnih kazališta Prolog)
- „13“ u Kotoru (Kotorski festival pozorišta za decu) i u Sarajevu (Juventafest)

Petu godinu zaredom uspješno je realiziran projekt **Kazališna zima u Istri**, pod pokroviteljstvom Istarske županije. U sklopu projekta s predstavom Branka Lučića Furbačona 2 gostovali smo u Bujama, Umagu i Labinu, a s predstavom Daria Foa Mistero Buffo u Rovinju, Svetvinčentu i Buzetu.

**Svjetski dan kazališta za djecu i mlade 20. ožujka** obilježen je prigodnim izvedbama predstave Wanda lavanda u izvedbi Gradskog kazališta lutaka Rijeka.

**Svjetski dan kazališta 27. ožujka**, obilježen je izvedbom predstave Mistero Buffo.

**Međunarodni dan plesa 29. travnja**, obilježen je premijerom plesne predstave Meduza: Duhovi Sylvije Plath u koreografiji Miloša Sofrenovića.

Program **INK na Kaštelu** organiziran je od 23-24. srpnja u sklopu kojeg je izvedena obnovljena predstava Jasne Žmak Samice u režiji Matije Ferlina.

Prigodnom izvedbom predstava **Muževi i žene** Woodya Allena obilježena je **Noć kazališta 16.** studenog.

### **Koncerti**

Kazalište je u 2019. godini, nastavilo suradnju s Muzičkom akademijom Sveučilišta Jurja Dobrile u Puli i Katalpa produkcijom iz Zagreba na organizaciji glazbeno-scenskih programa kroz cikluse koncerata klasične i jazz glazbe.

Ciklus klavirskih koncerata nazvan „Samo najbolje“ inspiriran je nabavkom novog koncertnog klavira prestižne svjetske marke Steinway&Sons koji je inauguriran koncertima Aljoše Jurinića i Martine Filjak. Tijekom godine održano je ukupno 19 koncerata:

- KONCERT TAMARE OBROVAC
- KONCERTI MUZIČKE AKADEMIJE PULA:
  - Koncert solista i komornih sastava
  - Dani Muzičke akademije:
    - Koncert Muzičke akademije,
    - Filmska glazbena avantura,
    - 25. obljetnica studija klasične harmonike – koncert Pavla Fenjuka iz Ukrajine
    - Koncert studenata i profesora Muzičke akademije Sarajevo
  - Ispitna produkcija opere La canterina u režiji Ozrena Prohića
- KONCERT ZORANA TOMAIĆA
- KONCERT NEOPISIVO DANIJELE MARTINOVIĆ
- JAZZ KONCERT SOMI
- JAZZ KONCERT CHARLIE HUNTER&LUCY WOODWARD
- JAZZ KONCERT MINGUS BIG BANDA
- JAZZ KONCERT JASONA MORANA&BANDWAGONA
- KONCERT ALJOŠE JURINIĆA
- KONCERT MARTINE FILJAK
- KONCERT DAMIRA KUKURUZOVIĆA
- BOŽIĆNI KONCERT GLAZBENE ŠKOLE IVANA MATETIĆA RONJGOVA PULA
- BOŽIĆ U INK – MARKO TOLJA I MIA DIMŠIĆ
- KONCERT PUHAČKOG ORKESTRA GRADA PULE

### **Gostovanja u INK**

U kazalištu je odigrana 31 izvedba predstava gostujućih kazališta iz Hrvatske i inozemstva za građansku publiku i za djecu i mlade.

*Nacionalna kazališta:*

- PITURI NEMAJU SJEĆANJA/GLI IMBIANCHINI NON HANNO RICORDI, HNK Ivana pl. Zajca Rijeka, Talijanska drama
- VODA, Drama i Balet HNK Ivana pl. Zajca Rijeka
- 4 BOLERA, Balet HNK Ivana pl. Zajca Rijeka
- FILOKTET, HNK u Varaždinu
- BALON, HNK Zadar

*Gradska kazališta i umjetničke organizacije:*

- KAKO JE POČEO RAT NA MOM OTOKU, GDK Gavella i HNK u Šibeniku
- BRODOLOMKE, Kazalište Moruzgva, Zagreb
- IDEMO UŽIVO, Kazalište Luda kuća, Zagreb
- ZA UMRIJET OD SMIJEHA, Kazalište Planet art i Teatar Rugantino, Zagreb
- NORA-TRENUTAK POBUNE, Kazalište Tragači&KNAP, Zagreb
- NA KOMADIĆU EUROPE Željka Pervana u organizaciji World music
- EVA BRAUN, Teatar Exit, Zagreb
- SVE O ŽENAMA, Teatar Gavran, Zagreb
- CABARET PREKO VEZE, Gradsko satiričko kazalište Kerempuh i Kazalište Moruzgva, Zagreb
- ZOV DIVLJINE, Gradsko kazalište Scena Gorica
- SUSRET, Teatar Exit
- JELINEK vs. JELINEK, Mada Peršić i Tomislav Čadež
- LJUBAVNA PISMA STALJINU, Kazalište Planet Art
- JA OD JUTRA NISAM STAO, Satiričko kazalište Kerempuh

*Inozemna kazališta:*

- STAGING A PLAY: ANTIGONA, Zavod Emanat, Ljubljana
- 4 GODIŠNJA DOBA, Ariston proballet, Sanremo
- TRIPTIH O RADNICIMA, Gradsko pozorište Čačak, Srbija
- VENTILATOR, Gledališće Koper

*Gostovanja predstava za djecu i mlade (8 izvedbi):*

- NIKOMU PRAVO, Kazalište lutaka Zadar
- WANDA LAVANDA, Gradsko kazalište lutaka Rijeka

**Dramski studio**

Rad Dramskog studija u prvom dijelu godine odvijao se od 8. siječnja do 19. lipnja. Polaznici su bili podijeljeni u jedanaest skupina ovisno o uzrastu. Ukupno je bilo 137 polaznika.

Predstave i projekti:

- forum predstava "#tonijeljubav" u suradnji sa Sigurnom kućom Istra odigrana za druge razrede srednjih škola Pule od siječnja do ožujka, 10 izvedbi
- obilježen Svjetski dan kazališta potlačenih 16. ožujka predstavom #tonijeljubav,
- predstava "13" doživjela je obnovu te je gostovala na Kotorskom kazališnom festivalu za djecu, Scena za mlade, u Kotoru, Crna Gora,

- članovi Dramskog studija sudjelovali su u predstavi “Ljetopis” u režiji Luke Mihovilovića,
- članovi Dramskog studija sudjelovali su u predstavi “Lysistrata 21” u režiji Manfreda Schweigkoflera,
- voditelji DS održali su pet Kazališnih satova kojima su učenike istarskih osnovnih škola upoznali s poviješću i radom Istarskog narodnog kazališta,
- uspostavila se suradnja sa Zakladom za poticanje civilnog društva Istre na radionici za trenere forum-kazališta,
- gostovanje i predstavljanje slikovnice u obliku scenske igre “Coprince greju” Ljiljane Rotar u suradnji s Udrugom cerebralne paralize Istarske županije na 12. Monte Libiriću, 2019. godine
- na kraju školske godine svaka aktivnost je imala i svoju prezentaciju, te je održano ukupno 10 prezentacija

Aktivnosti Dramskoga studija u drugom dijelu godine započele su 1. listopada, a završile 22. prosinca. Polaznici su bili podijeljeni u dvanaest skupina. Ukupno je bilo 157 polaznika.

Predstave i projekti:

- predstava “13” u režiji Andree Gotovine sudjelovala je tijekom rujna na Internacionalnom festivalu srednjoškolskog teatarskog stvaralaštva “Juventafest” u Sarajevu gdje su članovi i voditeljica također sudjelovali na dramskim edukacijama,
- članovi Dramskog studija sudjelovali su u mimohodu povodom Nacionalnog dana borbe protiv nasilja nad ženama,
- predstava “Oluja u glavi” u režiji Aleksandra Bančića izvedena je premijerno tijekom listopada i imala je sedam izvedbi za škole i građansku publiku,
- članice Dramskog studija sudjelovale su u baletnoj predstavi “Orašar” u koreografiji Maura de Candija, u koprodukciji HNK “Ivana pl. Zajca” iz Rijeke,
- predstava “Kraljević i prosjak” u režiji Luke Mihovilovića izvedena je premijerno 6. prosinca i imala je sveukupno 14 izvedbi
- plesna pedagoginja Andrea Gotovina sudjelovala je u Zagrebu od 23. do 26. listopada na Kliker LLB Konvenciji te u Beogradu od 21. do 27. studenog na Generator platformi
- dramski pedagog Aleksandar Bančić upisao je neformalni studij pripovijedanja u Zagrebu pri Kreativnom studiju “Logos”
- održana su 2 kazališna sata

### **Pulski forum 2019.**

Pulski forum održao se od 26-28. rujna s jednom radionicom namijenjenoj pedagoškim radnicima „Pogled u obrazovne institucije“. Postavljajući pitanja o pedagogiji i ulozi obrazovanja u društvu, na radionici su se putem kazališnih tehnika rasvijetlili izazovi s kojima se nastavnici susreću u svom radu u institucijama i kako se to reflektira na njihov rad u učionici.

**Voditelj radionice bio je Gavin Crichton**, umjetnički direktor udruge “Active Inquiry” u Edinburghu u Škotskoj, iskusni voditelj radionica i kazališni redatelj koji se educirao sa stručnjacima unutar metode kazališta potlačenih diljem svijeta uključujući Augusta Boala i Adriana Jacksona.

### **Biblioteka INK**

U izdanju Biblioteka INK, tiskali smo dvije knjige:

- **LYSISTRATA 21, Vodimo ljubav, a ne rat Manfreda Schweigkoflera** u prijevodu Đanina Bubole
- **MUŽEVI I ŽENE Woodya Allena** u prijevodu Ingrid Damiani Einwalter

### **Ostali programi**

U suorganizaciji s drugim korisnicima prostora ili umjetničkim organizacijama održana su programa:

- Program obilježavanja Dana Grada Pule, svečana sjednica
- Koncert Puli s ljubavlju u povodu Dana Grada
- Todor Anti stand up u organizaciji Grada Pule
- Festival Pula pjeva u organizaciji Grada Pule
- Metakino – projekcije 4 filma u Maloj dvorani u organizaciji Pulske filmske tvornice
- Pula city campus 2019, Mindvalley – skup seminara digitalnih nomada započeo 24. lipnja i trajao do 20. srpnja
- PUF-a (4 predstave, 4 dana)
- Pula Film festival (47 projekcije, 9 dana)
- Svečanost obilježavanja 50 godina škole Vidikovac
- Projekcija dokumentarnog filma Tusta
- Promocija studenata Istarskog veleučilišta
- Program KUD Uljanik i gosti
- Božićni koncert Studija Zaro
- Božićna produkcija plesnog studija Art Dance KUD-a Tasa

### **Izložbe - galerija Vincent iz Kastva**

- JA, F20 Branka Ružića
- Kazališna fotografija Alojza Orela
- SAZVUČJE Svetlane Konovalove Jukica

### **Produksijski procesi, probe i ostale aktivnosti**

- LJETOPIS – probe od 7. prosinca 2018.-19. siječnja
- ROMEO I JULIJA – probe i izvedbe u Puli od 27. siječnja do 2. veljače
- MEDUZA – probe od 16. ožujka do 27. travnja
- LYSISTRATA: VODIMO LJUBAV, A NE RAT – probe od 13. svibnja do 16. lipnja
- OLUJA U GLAVI – probe od 10. srpnja – 30. rujna
- MUŽEVI I ŽENE – probe od 4. rujna – 16. listopada
- ORAŠAR – od 24. studenog – 3. prosinca
- KRALJEVIĆ I PROSIAK – probe od 1. listopada do 5. prosinca

- Probe za partnerske programe dan ranije ili na dan izvedbe: (programi u povodu Dana Grada, Festival Pula pjeva, Art dance, KUD Uljanik i gosti, OŠ Vidikovac, Puhачki orkestar Grada Pule, Glazbena škola I.M.Ronjgova, Božić u INK i drugi)
- Snimanja za film Pula i njezino kazalište, tijekom sezone

### **Nagrade i priznanja**

1. Srebrni zub na 12. Festivalu komedije i smijeha Zlatni zub u Poreču za predstavu „Furbaćona 2“ Branka Lučića
2. Grand prix za najbolju predstavu 20. Međunarodnog festivala komornog teatra Zlatni lav u Umagu za predstavu „Nepriлагоđen“ Luke Mihovilovića i Gee Gojak
3. Nagrada Eufemija za najbolju predstavu na festivalu Rovinj Art&more u Rovinju za predstavu „Furbaćona 2“ Branka Lučića

Ukupan broj svih programa: 292

Ukupan broj svih posjetitelja: 54.041

Broj posjetitelja u režimu naplate: 23.737



# Odluka

**Kazališnog vijeća**

Ur.broj: 34 /2020.

Pula, 28. travnja 2020.

GRAD PULA  
GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

Forum 1

52100 PULA

PREDMET: Usvajanje Izvješća o poslovanju za 2019. godinu  
Istarskog narodnog kazališta Gradskog kazališta Pula

- predlaže se -

U skladu s člankom 43. Statuta INK Gradskog kazališta Pula i Izmjena od 28. prosinca 2013., Kazališno vijeće Istarskog narodnog kazališta Gradskog kazališta Pula izvješćuje Osnivača i predlaže usvajanje Izvješća o poslovanju za 2019. godinu.

*Razlozi usvajanja:*

Kazališno vijeće Istarskog narodnog kazališta Gradskog kazališta Pula je na elektronskoj sjednici od 28. travnja 2020. godine, jednoglasno usvojilo Izvješće o poslovanju za 2019. godinu.

Članovi Kazališnog vijeća su se elektronskim putem očitovali o Izvješću na način da je jasno, pregledno, kreativno i uspješno poslovanje razlog usvajanja.

Važnim su istaknuli da je Kazalište poslovalo pozitivno i uspješno, financijski i programski, u okvirima zadanog Programskog i financijskog okvira za razdoblje od 2018 – 2022. godine. Također, Kazališno vijeće sa zadovoljstvom je konstatiralo da je u protekloj 2019. godini prigodnim programima obilježilo nekoliko važnih obljetnica vezanih za kazališni život Pule i Istre.

PREDSJEDNICA KAZALIŠNOG VIJEĆA

Elda Krajcar Percan

